

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc, primátorom
IČO: 603481
DIČ: 2020372596
č. účtu: 25829413/7500
banka: Československá obchodná banka, a. s.
(ďalej len „hlavné mesto“)

a

VŠETKO PRE ZDRAVIE, o. z.

Sídlo: Škovránčia č. 1, 811 06 Bratislava
zastúpená: Jarmila Rusinková, predseda združenia
IČO: 42 169 771
č. účtu: 4014417382/7500
banka: Československá obchodná banka, a. s.
(ďalej len „občianske združenie“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

Článok I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii vzdelávacieho projektu „Filmový festival o zdraví“ (ďalej len „vzdelávací projekt“) súvisiaceho s činnosťou Kancelárie Zdravé mesto Bratislava, ktorá sa zameriava na podporu zdravia obyvateľov hlavného mesta v súlade s projektom Svetovej zdravotníckej organizácie „Zdravé mestá“, ktorý sa uskutoční v dňoch 8. 9. 2014 až 10. 9. 2014 v priestoroch kina Mladosť na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave. Vzdelávací projekt a jeho organizačné zabezpečenie sú podrobne špecifikované v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto sa zaväzuje:

poskytnúť na účet občianskeho združenia uvedený v záhlaví zmluvy finančné prostriedky na zabezpečenie vzdelávacieho projektu vo výške 2000 EUR (slovom: dvetisíc EUR) v termíne do 31. 8. 2014.

2. Občianske združenie sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť lektorské pokrytie tém vzdelávacieho projektu a jeho realizáciu v rozsahu a termínoch uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
- b) použiť poskytnuté finančné prostriedky na zabezpečenie projektu v súlade s touto zmluvou nasledovne:
 - ba) prenájom kina Mladosť na 3 dni 180 EUR (slovom: stoosemdesiat EUR)
 - bb) plagát návrh 30 EUR (slovom: tridsať EUR)
 - bc) tlač plagátu 50 ks 50 EUR (slovom: päťdesiat EUR)
 - bd) ozvučenie a technik 3 dni 140 EUR (slovom: stoštyridsať EUR)
 - be) lekári, beseda 200 EUR (slovom: dvesto EUR)
 - bf) produkcia 500 EUR (slovom: päťsto EUR)
 - bg) jobčerstvenie, pagáčičky, cukríky 50 EUR (slovom: päťdesiat EUR)
 - bh) doprava a telefón 150 EUR (slovom: stopäťdesiat EUR)
 - bch) asistent produkcie 100 EUR (slovom: sto EUR)
 - bi) fotografie z festivalu prepis na CD-R 150 EUR (slovom: stopäťdesiat EUR)
 - bj) brigádnik v kine pomocné práce 150 EUR (slovom: stopäťdesiat EUR)
 - bk) dramaturgia a réžia festivalu 300 EUR (slovom: tristo EUR)
 - Spolu 2000 EUR (slovom: dvetisíc EUR)
- c) predložiť hlavnému mestu vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov v termíne najneskôr do 30. 10. 2014,
- d) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky na účet hlavného mesta najneskôr do 30. 11. 2014,
- e) vrátiť na účet hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s finančným rozpočtom uvedeným v písmene b) v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy.

- 3. Občianske združenie je povinné vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok v celom rozsahu v prípade porušenia podmienok uvedených v bode 2.
- 4. Občianske združenie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté hlavným mestom podľa tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a nedodržanie podmienok uvedených v bode 2 tohto článku je porušením finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Článok III

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

- 1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká :
 - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
 - b) splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

3. Hlavné mesto a občianske združenie sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z článku II bod 3. tejto zmluvy a nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Článok IV Osobitné ustanovenia

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy. Kontaktnou osobou za hlavné mesto je RNDr. Viera Karovičová. Kontaktnou osobou za občianske združenie je Jarmila Rusinková.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia obdrží hlavné mesto a dve (2) vyhotovenia občianske združenie.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 8. júl 2014

V Bratislave dňa 8. júl 2014

Za hlavné mesto SR Bratislavu:

Za občianske združenie Všetko pre zdravie:

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. , v.r.
primátor

Jarmila Rusinková, v.r.
predseda

Organizačné zabezpečenie vzdelávacieho projektu

I. Organizačné a personálne zabezpečenie projektu

Filmový festival o zdraví sa bude konať v priestoroch kina Mladosť, Hviezdoslavovo námestie v Bratislave od 8. 9. 2014 do 10. 9. 2014.

Organizátori: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
Všetko pre zdravie, o. z.,
WHO.

Program dňa 8. 9. 2014

Venovaný je detskému divákovi predškolského veku a I. stupňa ZŠ vo veku 5 – 7 rokov.

9:00 h Zahájenie festivalu RNDr. Vierou Karovičovou, vedúcou OSV

Moderátorka: Mgr. Daniela Mesíčková

9:15 h Filmové rozprávky zo seriálu: Prečo zvieratká bolia zuby

Film: **Ako líštička stratila krásu** ... 11 min.

Film: **Lakomý sysel'** ... 11 min.

Rozprávky na príbehoch z lesa ukážu deťom prečo si majú čistiť zuby.

10:00 h Filmové rozprávky zo seriálu: Kde bolo tam bolo fajčenie škodilo

Film: **Lasica** ... 8 min.

Film: **Ježko** 8 min.

Film: **Život v rozprávke** ... 8 min.

Rozprávky na príbehoch z lesa ukážu deťom čo spôsobujú cigarety.

Program sa zopakuje v popoludňajšom čase od 14:00 h.

Program dňa 9. 9. 2014

Venovaný je detskému divákovi predškolského veku a I. stupňa ZŠ vo veku 5 – 7 rokov.

Program bude rovnaký a v rovnakom čase ako 8. 9. 2014 - pre iné základné školy.

Program dňa 10. 9. 2014

Od 15:00h vo vestibule kina bude prebiehať pre verejnosť bezplatné meranie krvného tlaku, meranie cukru v krvi.

15:30h Film: **Vysoký krvný tlak** ... 26 min.

16:00h Prof. Ján Murín – zodpovie otázky divákov

17:00h Film: **Bolesti chrbtice** ... 26 min.

17:30h Prof. Pavol Traubner – zodpovie otázky divákov

Všetky dokumentárne filmy o zdraví boli odvysielané na RTVS. Na festivale budú premietnuté dokumentárne filmy o zdraví počas troch dní, z toho dva dni budú premietnuté filmy pre deti a jeden deň budú premietnuté filmy pre dospelých. V deň pre dospelých bude po premietnutí filmu prebiehať beseda s lekárom, ktorý vo filme účinkoval a ktorý zodpovie otázky divákov. Počas festivalu bude dňa 10. 9. 2014 vo vestibule kina zabezpečené bezplatné meranie tlaku, cukru v krvi a občerstvenie. Účelom vzdelávacieho projektu je spôsobom primeraným detskému divákovi vysvetliť ako sa starať o svoje zdravie a zvýšiť informovanosť širokej verejnosti o rôznych ochoreniach, prevencii a liečbe.